RAYAN HAIDAR TRANSLATOR AND TRANSCRIBER



Profile

I am a professional Arabic – English translator, transcriber and editor. I am a hard worker and a highly motivated individual who is seeking part-time jobs and opportunities in the internet. I am a quick learner who can absorb new ideas and can communicate clearly with people from all social background. I aim to give great results in a very short period of time.

Looking forward for working with you .

Experience

2017 - 2020	Teacher Private English Teacher, Nabatieh Teaching English as a second language with advanced ways for kids and teenagers.
2018 - 2020	Company Data Entry, Nabatieh Entering data (pictures, papers, etc.)
2019 - Present	Freelancer Translator, Freelancer Translating documents from English to Arabic and vice versa.
4 July 2020 - 24 July 2020	Global Language Team Transcriber, South Africa Arabic Audio Transcription. A short time project.
11 September - Present	Lingua world services Audio translation , Freelancer Audio translation from Arabic into English of different accents and dialects.

Education

Brevet Official Certificate 2014 Bilal Fahes High School, Lebanon, Toul.

july 20216 - Aug French course

ust 2016 Institut Français du Liban, Nabatieh level A1-1 & A1-2

Interests

Sport

i have used to play basketball competition during high school.

Music

I love all kind of music. I took violin courses.

Art

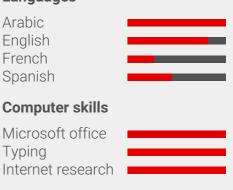
I have participated in painting and drawing courses for 2 years with Nabatieh Municipality.

Skills

Languages

Arabic English French Spanish

Typing



August 2017 English course ACT college , Nabatieh

2017 - 2020 Bachelor Degree in translation and interpretation

 Lebanese International University , Nabat ieh
 Translating documents of all domains (medical, Legal, UN, Technical...).
 Editing and proofreading translated documents from English to Arabic and vise versa.
 Good knowledge in Translation Studies and Linguistics.
 More than 6 courses in studying Spanish and French.

2020 - Present Masters of Education in Teaching English as a second language (EDUM) Lebanese International University, Beirut Teaching English as a Second Language to children or adults in schools inside the country or abroad.

Volunteer work

COURSERA'S GLOBAL TRANSLATOR COMMUNITY

Coursera | 2020 - Present

translating courses from English to Arabic in health adaptation and other domains. Number of translated words +15,000

Contact

- Qua'aaiet Al-Jisr, Nbatieh, Lebanon
- **•** +961 76 605 133
- Rayanrano900@gmail.com
- f https://www.facebook.com/rayan .haidar.9/